



Tổng tuyển cử 2022
Tập Thông tin tiếng Việt cho
Cử tri Quận Clackamas

OREGON SOS

Kính gửi: Cử tri Quận Clackamas

Tập sách thông tin cho cử tri là cho Tổng Tuyển cử, ngày 8 tháng 11 năm 2022. Nó bao gồm thông tin hỗ trợ quý vị với Lá phiếu Chính thức của mình. Quý vị tìm thấy một diễn đàn để các ứng viên giới thiệu bản thân cũng như thông tin về các dự luật khác nhau để quý vị cân nhắc. Mỗi cơ quan tài phán trình một dự luật chuẩn bị Tiêu đề Lá phiếu và Bản Giải trình của riêng mình. Tuyên bố của ứng cử viên và biện luận dự luật có trong tập sách này sau khi phí được trả. Văn bản của mỗi giải trình hoặc dự luật được in chính xác như tác giả gửi nó. Văn bản bị cắt sau khi vượt quá số từ tối đa cho phép. Luật pháp nghiêm cấm chúng tôi tạo nội dung cho ứng viên hoặc sửa chữa các lỗi về dấu câu, ngữ pháp, cú pháp hoặc thông tin không chính xác. Những người gửi giải trình hoặc dự luật cho tập sách thông tin cho cử tri này hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội dung của chúng. Tổng Thư Ký của Tiểu bang rút ra một cách sắp xếp bằng chữ cái ngẫu nhiên duy nhất cho mỗi cuộc bầu cử. Các ứng cử viên xuất hiện theo thứ tự đó cả trong tập sách này và trên lá phiếu.

Vui lòng lưu ý những thay đổi sau:

- **Việc phân chia lại quận sau điều tra dân số** được thực hiện mười năm một lần, gần đây đã tạo ra nhiều thay đổi trong các phạm vi Lập pháp và Quốc hội. Điều này đã gây ra những thay đổi đáng kể đối với ranh giới khu vực bầu cử. Nếu quý vị có câu hỏi nào, vui lòng liên lạc với Văn phòng Bầu cử.
- **Có dấu bưu điện mới được đếm! Không cần phí bưu điện** để gửi lại phong bì lá phiếu của quý vị. Luật mới về dấu bưu điện, có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2022, cho phép chấp nhận các lá phiếu gửi qua bưu điện nếu chúng:
 - Có chữ ký
 - Có dấu bưu điện đóng trước hoặc vào ngày bầu cử,
 - Văn phòng Lục sự Quận Clackamas nhận được trong bảy ngày sau ngày bầu cử.
- **Thùng bỏ phiếu ngoài trời 24 giờ** được đặt khắp quận để thuận tiện cho quý vị, nhiều nơi có thể lái xe qua. Quý vị có thể bỏ lá phiếu của mình tại một thùng bỏ phiếu chính thức nào trong tiểu bang cho đến 8 giờ tối vào ngày bầu cử, ngày 8 tháng 11. Quý vị có thể xem địa điểm bỏ phiếu chính thức ở Quận Clackamas trên trang 3 của tập sách này. Vui lòng kiểm tra danh sách này vì một số địa điểm đã thay đổi.

Thông tin bổ sung quan trọng:

- **Thời hạn ghi danh là ngày 18 tháng 10.** Truy cập oregonvotes.gov/myvote để kiểm tra tình trạng hồ sơ ghi danh của quý vị. Khi có hiệu lực, tất cả cử tri đã ghi danh sẽ nhận được một lá phiếu dựa trên đảng phái chính trị và địa chỉ cư trú của họ kể từ thời hạn này.

- **Lá phiếu của quý vị không có mọi thứ xuất hiện trong tập sách này.** Khi có hiệu lực, tất cả cử tri đã ghi danh sẽ nhận được một lá phiếu với các tranh cử ứng cử viên và dự luận dựa trên địa chỉ cư trú được cung cấp trên ghi danh ký cử tri của họ. Nếu quý vị cho rằng lá phiếu của mình còn thiếu điều gì đó, hãy liên hệ với Văn phòng Bầu cử.
- **Lá phiếu sẽ được gửi bằng đường bưu điện ngày 19 tháng 10.** Lá phiếu được chuyển đến các hộ gia đình trong khoảng thời gian từ ngày 20 tháng 10 đến ngày 25 tháng 10. Nếu quý vị không nhận được lá phiếu của mình đến ngày 26 tháng 10, hãy gọi cho văn phòng chúng tôi.
- **Minh bạch.** Các quan sát viên là một phần quan trọng của việc tiến hành một cuộc bầu cử và văn phòng của chúng tôi vẫn cam kết cho phép quan sát tất cả các hoạt động bầu cử một cách an toàn như không gian vật lý của chúng tôi cho phép. Quá trình xử lý lá phiếu bắt đầu với Kiểm tra Chứng nhận Công khai của hệ thống kiểm phiếu của chúng tôi, điều này được đăng trên trang mạng của chúng tôi khi chúng tôi có xác nhận về ngày và giờ. Vui lòng liên lạc với văn phòng của chúng tôi nếu quý vị muốn quan sát quy trình này hoặc các quy trình khác.
- Nếu lá phiếu đã được chuyển đến nơi cư trú của quý vị cho một người không còn nhận được lá phiếu tại địa chỉ của quý vị, vui lòng viết "RETURN" trên phong bì và đặt lại vào hộp thư của quý vị. Nếu một lá phiếu đã được gửi cho một người đã qua đời, vui lòng viết "DECEASED" trên phong bì và đặt nó lại vào hộp thư của quý vị.

Nếu quý vị cần hỗ trợ bỏ phiếu hoặc có câu hỏi nào về cuộc bầu cử cụ thể này hoặc quy trình bầu cử, vui lòng liên hệ với văn phòng Bầu cử theo số 503-655-8510.

Chánh Lục sự Quận Clackamas

Hướng dẫn bỏ phiếu

Bỏ phiếu trên lá phiếu chính thức của quý vị

Xác định vị trí ứng cử viên hoặc phản hồi dự luật (Có hoặc Không) mà quý vị lựa chọn cho mỗi cuộc tranh cử. Để bỏ phiếu, bôi đen hình chữ nhật bên trái mục quý vị chọn bằng mực đen hoặc xanh.

Lưu ý: Nếu quý vị bỏ phiếu cho nhiều ứng cử viên hơn mức cho phép cho mỗi vị trí hoặc nếu quý vị bỏ phiếu cả Có và Không cho một dự luật, bỏ phiếu đó được gọi là quá mức và không được tính.

Quý vị không cần phải bỏ phiếu cho tất cả tranh cử. Lá phiếu của quý vị vẫn sẽ được tính bỏ phiếu và các bỏ phiếu của quý vị cho các tranh cử khác sẽ được tính.

Kiểm tra lại lá phiếu chính thức

Đảm bảo quý vị đánh dấu chính xác lựa chọn của mình cho mỗi tranh cử. Lá phiếu chính thức của quý vị có thể có các tranh cử được in ở cả mặt trước và mặt sau. Nhớ xem lại cả hai mặt!

Nếu quý vị làm mất lá phiếu của mình hoặc làm hư do lý do nào đó, liên hệ với Ban Đặc Trách Bầu cử Quận Clackamas theo số **503.655.8510** để yêu cầu lá phiếu thay thế.

Gửi lại lá phiếu chính thức

Đặt lá phiếu chính thức đã bầu của quý vị vào phong bì và ký vào tuyên bố của cử tri. Nếu quý vị quên phong bì kín, không sao cả.

Hãy nhớ: Đọc và ký tuyên bố của cử tri trên phong bì gửi lại **Lá phiếu sẽ không được tính nếu phong bì gửi lại của quý vị không có chữ ký.**

Gửi qua đường bưu điện: **Không cần phí bưu điện** để gửi lại phong bì lá phiếu của quý vị. Vui lòng gửi thư càng sớm càng tốt; thư **phải được đóng dấu bưu điện trước Thứ Ba, ngày 08 tháng 11 năm 2022**. Các lá phiếu có dấu bưu điện trước thời hạn chót phải được văn phòng Bầu cử Quận Clackamas nhận trong vòng 7 ngày.

Gửi trực tiếp: Chuyển phong bì lá phiếu gửi lại đã được ký tên và dán lại đến bất kỳ địa điểm bỏ phiếu chính thức nào không trễ hơn 8 giờ tối Thứ Ba, ngày 08 tháng 11 năm 2022.

Lá phiếu của quý vị có thể bỏ tại một điểm bỏ phiếu chính thức nào trong tiểu bang.

Địa điểm thùng phiếu của Tổng Thư Ký Tiểu Bang là: www.oregonvotes.gov/dropbox

Vui lòng liên lạc văn phòng chúng tôi nếu có câu hỏi nào.

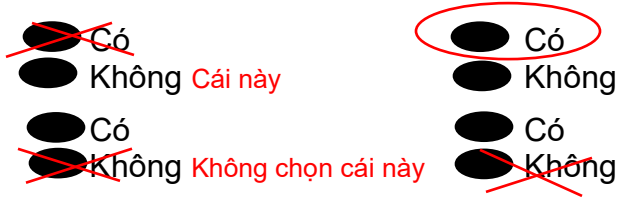
Văn phòng Bầu cử Quận Clackamas
503-655-8510

Quý vị đánh dấu sai?

Đừng có vội xé lá phiếu. Quý vị có thể sửa nó!

Vui lòng KHÔNG dùng bút xoá kéo hoặc bút xóa trắng.

Đánh dấu rõ sự lựa chọn của quý vị để các viên chức bầu cử có thể đếm một cách chính xác.



Để được hỗ trợ thêm, liên hệ với văn phòng của chúng tôi theo số 503.655.8510.

Quý vị quên phong bì kín tùy chọn của mình?

Bình tĩnh! Nhân viên bầu cử sẽ lưu giữ bảo mật lá phiếu của quý vị nếu quý vị quên bỏ vào phong bì kín và lá phiếu của quý vị vẫn được tính.

Không cần tem thư - Có dấu bưu điện được đếm!

Những thay đổi gần đây cho phép các lá phiếu được gửi qua đường bưu điện mà không cần bưu phí và có dấu bưu điện được chấp nhận nếu phong bì lá phiếu của quý vị:

- Có chữ ký
- Có dấu bưu điện đóng trước hoặc vào ngày bầu cử
- Văn phòng Bầu cử Quận nhận được trong vòng 7 ngày say ngày bầu cử

Các lá phiếu vẫn có thể bỏ vào thùng bỏ phiếu địa phương cho đến 8 giờ tối ngày bầu cử. Vui lòng bảo đảm chúng đã hoàn thành bầu chọn và ký tên. (Các địa điểm thùng bỏ phiếu được liệt kê bên dưới)

Ghi danh cử tri

Để bầu cử ở bang Oregon, quý vị cần phải ghi danh tại quận nơi đang cư trú.

Để ghi danh, quý vị phải là:

- Công dân Hoa Kỳ
- Cư dân của bang Oregon
- Ít nhất 16 tuổi*

*Quý vị sẽ không nhận được lá phiếu để bỏ phiếu cho đến bầu cử vào/sau ngày sinh nhật thứ 18 của quý vị. Quý vị phải ghi danh trước thời hạn để đủ điều kiện.

Cách ghi danh

1. Ghi danh trực tuyến tại oregonvotes.gov
2. Gửi thư/Chuyển mẫu ghi danh tới: Văn phòng Bầu cử Quận Clackamas 1710 Red Soils Court, Suite 100 Oregon City, OR 97045

Mẫu ghi danh có tại:

- Trang trực tuyến oregonvotes.gov
- bất kỳ văn phòng bầu cử quận nào
- Bưu điện
- Thư viện
- Địa điểm Nha Lộ Vận (DMV)

Ghi danh mới phải được đóng dấu bưu điện 21 ngày trước ngày bầu cử.

Thông tin cần thiết để ghi danh

- Tên pháp lý đầy đủ
- Địa chỉ nơi cư trú
- Ngày sinh
- Chữ ký

Quý vị phải cập nhật ghi danh nếu:

1. Nơi cư trú hoặc địa chỉ nhận thư của quý vị thay đổi
2. Thay đổi tên quý vị
3. Quý vị muốn đổi tham gia đảng của mình

Các câu hỏi thường gặp

NẾU TÔI KHÔNG NHẬN ĐƯỢC LÁ PHIẾU THÌ SAO?

Nếu đến ngày 26 tháng 10 mà quý vị không nhận được lá phiếu, hãy gọi cho Ban Đặc Trách Bầu Cử theo số 503.655.8510.

NẾU TÔI CẦN TRỢ GIÚP VỀ VIỆC BỎ PHIẾU THÌ SAO?

Gọi cho Ban Đặc Trách Bầu Cử theo số 503.655.8510 để được hướng dẫn thêm. Quý vị cũng có thể gửi email cho chúng tôi tới địa chỉ elections@clackamas.us.

NẾU TÔI ĐÁNH DẤU SAI TRÊN LÁ PHIẾU THÌ SAO?

Rất đơn giản, quý vị có thể gạch chéo phần lựa chọn mà quý vị không muốn, viết "not this" ("không chọn"), và khoanh tròn tên mà quý vị muốn bầu chọn. Quý vị có thể xem ví dụ trên trang 5 của tập sách hướng dẫn này.

NẾU TÔI MUỐN THAY ĐỔI LỰA CHỌN SAU KHI ĐÃ GỬI LÁ PHIẾU CỦA TÔI THÌ SAO?

Ngay sau khi quý vị gửi lá phiếu của mình vào hộp thư hoặc bỏ vào thùng tại địa điểm bỏ phiếu, lá phiếu của quý vị được xem là đã được bầu. Không thể cấp thêm lá phiếu mới.

LÁ PHIẾU CỦA TÔI CÓ BẮT BUỘC PHẢI GỬI LẠI BẰNG ĐƯỜNG BƯU ĐIỆN KHÔNG?

Không. Quý vị có thể gửi lại lá phiếu bằng đường bưu điện hoặc gửi tại bất kỳ điểm bỏ phiếu chính thức nào trong tiểu bang. Quý vị có thể xem địa điểm bỏ phiếu ở Quận Clackamas trên trang 4 của tập sách hướng dẫn này.

PHONG BÌ LÁ PHIẾU CỦA TÔI CÓ CẦN THIẾT PHẢI GỬI DỊCH VỤ BƯU ĐIỆN HẠNG NHẤT KHÔNG?

Không, dịch vụ bưu điện hạng nhất **KHÔNG** bắt buộc khi gửi lại thư lá phiếu của quý vị đến Ban Đặc Trách Bầu Cử.

KHI NÀO THÌ LÁ PHIẾU CỦA TÔI PHẢI GỬI LẠI?

Lá phiếu của quý vị phải được nhận tại bất kỳ văn phòng bầu cử quận hoặc địa điểm bỏ phiếu chính thức nào trước 8 giờ tối ngày bầu cử Thứ Ba, ngày 08 tháng 11 năm 2022.

Lưu ý: Lá phiếu được gửi thư và đóng dấu bưu điện vào ngày bầu cử hiện hiện nay được chấp nhận. Các thư này cần được ký và nhận trong vòng 7 ngày tính từ ngày bầu cử.

NẾU TÔI DÁN PHONG BÌ GỬI LÁ PHIẾU NHƯNG QUÊN DÙNG PHONG BÌ KÍN THÌ SAO?

Quên bỏ lá phiếu vào phong bì kín? Bình tĩnh! Nhân viên bầu cử sẽ lưu giữ bảo mật lá phiếu của quý vị nếu quý vị quên bỏ vào phong bì kín và lá phiếu của quý vị vẫn được tính.

GIỜ LÀM VIỆC CỦA BAN BẦU CỬ VÀO NGÀY BẦU CỬ NHƯ THẾ NÀO?

Vào ngày bầu cử, Ban Đặc Trách Bầu Cử Quận Clackamas mở cửa từ 7 giờ sáng và đóng cửa lúc 8 giờ tối.

Các điểm bỏ phiếu chính thức

Tất cả các điểm bỏ phiếu ở Quận Clackamas mở cửa cho công chúng 24 giờ một ngày từ ngày 16 tháng 10 năm 2022 đến 8h tối ngày bầu cử.

*Vui lòng lưu ý: Một vài địa điểm bỏ phiếu đã thay đổi
Vào điểm bỏ phiếu lái xe qua

Văn phòng Bầu cử Quận Clackamas

1710 Red Soils Ct.
Oregon City, OR 97045

Ngân hàng Quận Clackamas - khu Boring

28500 SE Hwy 212
Boring, OR 97009

Tòa nhà Canby Civic

222 NE 2nd Ave
Canby, OR 97013

Canby - Arneson Garden*

249 S Sequoia Parkway
Canby, OR 97013

Clackamas CC – Harmony

7738 SE Harmony Rd
Milwaukie, OR 97222

ColtonTel*

20983 S Hwy 211
Colton, OR 97017

Quảng trường Damascus*

19830-20000 SE Hwy 212
Damascus, OR 97089

Tòa thị chánh Estacada

475 SE Main St
Estacada, OR 97023

Thư viện Công cộng Estacada*
825 NW Wade St
Estacada, OR 97023

Tòa Thị chánh Thành phố Gladstone
525 Portland Ave
Gladstone, OR 97027

Tòa thị chánh Happy Valley*
16000 SE Misty Dr
Happy Valley, OR 97086

Thư viện Happy Valley
13793 SE Sieben Park Way
Happy Valley, OR 97086

Thư viện Công cộng Hoodland
24525 E Welches Rd
Welches, OR 97067

Tòa thị chánh Lake Oswego*
380 A Ave
Lake Oswego, OR 97034

Lake Oswego - Westlake Park*
14165 Bunick Dr
Lake Oswego, OR 97035

Tòa thị chánh Milwaukie
10722 SE Main St
Milwaukie, OR 97222

Tòa nhà An toàn Công cộng Milwaukie
3200 SE Harrison St
Milwaukie, OR 97222

Thư viện Công cộng Molalla*
201 E 5th Street
Molalla, OR 97038

Thư viện Oak Lodge
16201 SE McLoughlin Blvd
Milwaukie, OR 97267

Tòa thị chánh - Thành phố Oregon*
625 Center St
Oregon City, OR 97045

Tòa thị chánh Sandy
39250 Pioneer Blvd
Sandy, OR 97055
Phía sau Tòa thị chánh

Thư viện Công cộng Sandy*
38980 Proctor Blvd
Sandy, OR 97055

Tòa thị chánh West Linn
22500 Salamo Rd
West Linn, OR 97068

Thư viện Công cộng West Linn
1595 Burns St
West Linn, OR 97068

Tòa thị chánh Wilsonville*
29799 Town Center Loop E
Wilsonville, OR 97070

Lá phiếu của quý vị có thể bỏ tại bất kỳ điểm bỏ phiếu chính thức nào trong tiểu bang.
Địa điểm thùng phiếu của Tổng Thư Ký Tiểu Bang là: www.oregonvotes.gov/dropbox

Thành phố Estacada

Dự luật 3-584

HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CHUYỂN ĐẾN NGƯỜI DÂN

Tạm thời cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Estacada

Câu hỏi: Thành phố Estacada có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong hai năm để các quy định của địa phương có thể được thông qua không?

Tóm tắt: Luật tiểu bang cho phép hoạt động, sản xuất và phân phối của các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin. Tiểu bang sẽ bắt đầu cấp giấy phép cho những doanh nghiệp này vào năm 2023, trừ khi Thành phố có lệnh cấm vĩnh viễn hoặc tạm thời.

Có sự bất đồng về loại thời gian, địa điểm và cách thức mà các thành phố có thể đặt ra đối với các doanh nghiệp psilocybin.

Tuy nhiên, luật tiểu bang quy định Hội đồng Thành phố có thể thông qua một sắc lệnh, để chuyển đến các cử tri, cấm thành lập một hoạt động nào đã được ghi danh hoặc được cấp phép.

Việc thông qua dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất psilocybin và các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin khác trong thời hạn hai năm kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2024, trừ khi cử tri Estacada gia hạn lệnh cấm trước khi hết hạn.

Trong thời gian cấm, Thành phố có thể tiếp cận công chúng để giúp xác định những gì, nếu có, những giới hạn có thể đặt ra đối với các doanh nghiệp này và nếu có sự ủng hộ của công chúng đối với việc định vị hoặc cấm các doanh nghiệp này ở Estacada.

Bản giải trình

Luật tiểu bang cho phép hoạt động, sản xuất và phân phối của các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin. Tiểu bang sẽ bắt đầu cấp giấy phép cho những doanh nghiệp này vào năm 2023, trừ khi Thành phố có lệnh cấm vĩnh viễn hoặc tạm thời.

Cơ quan Y tế bang Oregon, cơ quan chịu trách nhiệm soạn thảo các quy định đã đưa ra đề xuất các quy tắc vào tháng 7.

Có sự bất đồng về loại thời gian, địa điểm và cách thức mà các thành phố có thể đặt ra đối với các doanh nghiệp psilocybin. Tuy nhiên, luật tiểu bang quy định Hội đồng Thành phố có thể thông qua một sắc lệnh, để chuyển đến các cử tri thông qua lệnh cấm tạm thời trong hai năm, cấm thành lập các cơ sở trong thời gian hai năm.

Việc này sẽ cấm thành lập một hoạt động nào đã được ghi danh hoặc được cấp phép.

Trong thời gian cấm, Thành phố có thể tiếp cận công chúng để giúp xác định những gì, nếu có, những giới hạn có thể đặt ra đối với các doanh nghiệp này và nếu có sự ủng hộ của công chúng đối với việc định vị hoặc cấm các doanh nghiệp này ở Estacada.

Việc thông qua dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất psilocybin và các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin khác trong thời hạn hai năm kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2024, trừ khi cử tri Estacada gia hạn lệnh cấm trước khi hết hạn.

Người trình bày:

Sadie Main

Quản lý Hồ sơ/Giám đốc Tài chính Thành phố

Thành phố Johnson

Dự luật 3-585

THÌNH NGUYỄN KHỞI ĐẦU CHUYỂN ĐẾN NGƯỜI DÂN

Thành phố Johnson có nên sáp nhập vào Khu thư viện của Quận Clackamas không?

Câu hỏi: Thành phố Johnson có nên sáp nhập vào Khu thư viện của Quận Clackamas để khôi phục các dịch vụ thư viện đầy đủ cho cư dân Thành phố Johnson không?

Tóm tắt: Vào tháng 7 năm 2009, Quận Clackamas đã thành lập Khu Dịch vụ Thư viện bao gồm toàn bộ quận ngoại trừ các thành phố Damascus, Thành phố Johnson và phần Tualatin của Quận Clackamas.

Vì cư dân Thành phố Johnson không trả tiền cho Quận mới, nên cư dân Thành phố Johnson mất quyền tiếp cận vào các thư viện của Clackamas và của các quận khác. Nếu được chấp thuận, Thành phố Johnson sẽ được sáp nhập vào Khu thư viện của Quận Clackamas. Mức thu thuế sẽ là \$0.3974 trên một nghìn giá trị tài sản. Một hộ gia đình trung bình ở Thành phố Johnson (giá trị tài sản được định giá là \$57,300) sẽ trả khoảng \$22.77 một năm.

Sáp nhập vào Khu thư viện sẽ:

- Cung cấp tài trợ riêng cho Khu thư viện của Quận Clackamas.
- Khôi phục các đặc quyền thư viện đầy đủ cho cư dân Thành phố Johnson.
- Cho phép cư dân tiếp cận các thư viện ở các quận Hood River, Multnomah, Washington, Clark, Klickitat và Skamania.

Nếu dự luật này không được thông qua, cư dân có thể sử dụng tài liệu của Thư viện Thành phố Johnson nhưng phải trả phí cho từng quận khi sử dụng thư viện của quận đó.

Bản giải trình

Nếu dự luật trên lá phiếu được thông qua, Thành phố Johnson sẽ được sáp nhập vào Khu thư viện của Quận Clackamas.

Lịch sử

Vì nguồn tài trợ của liên bang cho các quận giảm, các Ủy viên Quận Clackamas đã đưa ra một dự luật trên lá phiếu tháng 11 năm 2008 yêu cầu cử tri thành lập một khu thư viện trên toàn quận để cung cấp tài trợ riêng cho các thư viện công ở Quận Clackamas. Damascus, Johnson City, và Tualatin không tham gia vào dự luật trên lá phiếu và không được đưa vào khu thư viện toàn quận được đề xuất.

Khu mới đã được các cử tri chấp thuận và chính thức được thành lập vào ngày 1 tháng 7 năm 2009. Cư dân Thành phố Johnson không nộp thuế vào khu dịch vụ thư viện mới, và do đó không thể tiếp cận các thư viện ở Quận Clackamas.

Các thư viện trong khu vực Portland lớn hơn cung cấp các đặc quyền có đi có lại cho cư dân của các quận khác; vì cư dân của Thành phố Johnson không phải là thành viên của Khu thư viện Quận Clackamas, họ không đủ điều kiện để mượn tài liệu tại các thư viện khác trong khu vực.

Cư dân Tualatin của Quận Clackamas đã bỏ phiếu để sáp nhập vào Khu thư viện của Quận Clackamas vào tháng 5 năm 2010. Cư dân Damascus đã bầu chọn sáp nhập vào tháng 11 năm 2010.

Các dịch vụ thư viện hiện tại

Thư viện Thành phố Johnson hiện cung cấp một phòng tài liệu duy nhất và bị giới hạn tiếp cận khi tòa nhà Tòa Thị chính mở cửa.

Các thư viện của Quận Clackamas hiện đang cung cấp các dịch vụ thư viện bao gồm:

- Sách, phim và âm nhạc và các tài liệu khác dành cho mọi lứa tuổi và mọi mức độ quan tâm. Các vật phẩm từ các thư viện khác có thể được đặt mua trực tuyến và chuyển đến thư viện thuận tiện nhất.
- Các chương trình đọc và biết đọc viết của trẻ em. Các chương trình giáo dục dành cho thanh thiếu niên như buổi kể chuyện hàng tuần, sự kiện đọc sách mùa hè và câu lạc bộ sách dành cho thanh thiếu niên.
- Các dịch vụ tham khảo và thông tin cho nghiên cứu, phát triển kinh doanh và các sở thích giải trí.
- Chương trình nghệ thuật, âm nhạc và văn hóa cho mọi lứa tuổi.

Nếu dự luật trên lá phiếu được thông qua

- Cư dân có thể mượn tài liệu thư viện từ các thư viện đối tác ở các quận Clackamas, Washington, Multnomah và Hood River ở bang Oregon, và Hệ thống Thư viện Khu vực Fort Vancouver ở Tây Nam Washington (bao gồm các quận Clark, Skamania và Klickitat).
- Khoản thu thuế mới sẽ cung cấp tài trợ riêng cho Thư viện Công Tualatin và Khu Thư viện của Quận Clackamas, sử dụng để cung cấp các dịch vụ thư viện phù hợp với ORS 451 và đạt Tiêu chuẩn Dịch vụ của Quận.

Nếu dự luật trên lá phiếu không được thông qua

- Cư dân chỉ có thể mượn tài liệu thư viện thuộc sở hữu của và từ Thư viện Thành phố Johnson.
- Tiếp cận vào bộ sưu tập của các thư viện khác sẽ yêu cầu mua thẻ không cư trú ở các quận Washington, Clackamas, Multnomah và Hood River ở bang Oregon và Hệ thống Thư viện Khu vực Fort Vancouver ở Tây Nam Washington (bao gồm các quận Clark, Skamania và Klickitat).
- Cư dân sẽ không thể lưu giữ tài liệu thư viện này tại một thư viện nào khác, ngoại

trừ Thư viện Thành phố Johnson, nếu không mua thẻ không cư trú cho các thư viện của quận đó.

Người trình bày:

Judy Davis

Quản lý Hồ sơ Thành phố

Thành phố Sandy

Dự luật 3-586

HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CHUYỂN ĐẾN NGƯỜI DÂN

Cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Sandy.

Câu hỏi: Thành phố Sandy có nên cấm các trung tâm dịch vụ psilocybin và sản xuất sản phẩm psilocybin trong Thành phố Sandy không?

Tóm tắt: Luật tiểu bang cho phép hoạt động sản xuất, phân phối và sở hữu psilocybin và psilocin. Luật tiểu bang quy định hội đồng thành phố có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập một hoạt động nào đã được ghi danh hoặc được cấp phép để chuyển đến các cử tri.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất dự án psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của thành phố.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Sandy. Hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố Sandy đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố và, do đó, đã trình dự luật này tới các cử tri. Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố.

Người trình bày:

Jeff Aprati

Quản lý Hồ sơ Thành phố

Thành phố West Linn

Dự luật 3-587

HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CHUYỂN ĐẾN NGƯỜI DÂN

Trái phiếu tài trợ thay đường nước do công trình ODOT yêu cầu

Câu hỏi: West Linn có nên phát hành \$17,500,000 trái phiếu nghĩa vụ nợ chung tài trợ thay thế các đường nước hiện có không? Nếu phát hành trái phiếu được chấp thuận, khoản nợ này được trả từ thuế trên tài sản hoặc quyền sở hữu tài sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp Tiểu bang Oregon.

Tóm tắt: Nếu được chấp thuận, quỹ trái phiếu và các quỹ có sẵn khác sẽ tài trợ chi phí vốn cho việc thay thế đường nước theo yêu cầu xây dựng đường cao tốc của Bộ Giao thông Vận tải bang Oregon (ODOT), bao gồm nhưng không giới hạn:

→ Thay thế các đường ống dẫn nước dọc theo quyền ưu tiên của ODOT, bao gồm tại Abernethy, Sunset và West A Bridges. Đường ống hiện tại cung cấp nước cho West Linn từ South Fork Water Board (nguồn cung cấp nước uống hàng ngày thường xuyên duy nhất của Thành phố). Nếu khoản vốn còn dư sau khi hoàn thành đường nước có thể được sử dụng cho các cải thiện cơ sở hạ tầng cấp nước khác của Thành phố.

→ Tiền lãi vốn vay trái phiếu và chi phí phát hành trái phiếu.

Các trái phiếu nghĩa vụ nợ chung được đề xuất sẽ làm cho thuế suất thuế bất động sản ước tính tăng khoảng 25 xu trên một nghìn đô la giá trị tài sản được định giá. Đối với chủ nhà trung bình ở West Linn với giá trị tài sản được định giá (không giá thị trường) là \$386,000, mức tăng thuế bất động sản hàng năm ước tính là \$97. Thuế suất thuế thực tế có thể khác do lãi suất trái phiếu cuối cùng và thay đổi giá trị tài sản được định giá tương lai. Trái phiếu sẽ đáo hạn trong thời hạn không quá 21 năm kể từ ngày phát hành.

Bản giải trình

Tại sao trên lá phiếu có dự luật này?

Nguồn nước uống của Thành phố West Linn là sông Clackamas được cung cấp từ nhà máy xử lý nước South Fork Water Board ở Thành phố Oregon, do các thành phố West Linn và Thành phố Oregon đồng sở hữu. Nước được dẫn đến Thành phố West Linn thông qua các đường ống bắt đầu từ nhà máy xử lý ở Thành phố Oregon, sau đó qua sông Willamette đến West Linn. Kết nối đường ống được vũng chắc với cầu I-205 Abernethy. Nước được dẫn qua đường ống này cung cấp toàn bộ nước uống và nước chữa cháy của Thành phố West Linn. Đường ống hiện có bên dưới mặt cầu Abernethy được xây dựng vào năm 1970 cũng là lúc cầu Abernethy được xây dựng. Đường ống hiện tại không được gia cố đầy đủ để chống lại với một trận động đất cực mạnh.

Bộ Giao thông vận tải bang Oregon (ODOT) hiện đang xây dựng cầu thay thế cho Cầu Abernethy hiện tại, bao gồm việc mở rộng thêm một làn đường I-205 và cải thiện địa chấn để cho phép cây cầu chịu được một trận động đất cực mạnh. Đường ống cấp nước của Thành phố West Linn phải được thay thế cùng với việc thay thế cầu Abernethy. Cải thiện đường ống dẫn nước bao gồm việc nâng cấp đường kính ống hiện có từ 24" lên 30" để cung cấp thêm khả năng chữa cháy và lưu lượng nước uống. Cải thiện thêm bao gồm tăng khả năng chống chịu địa chấn để chịu được một trận động đất cực mạnh phù hợp với cây cầu mới.

Thành phố West Linn và ODOT đã ký kết Thỏa thuận Hợp tác Cải thiện bao gồm việc thay thế đường ống trong phạm vi quyền ưu tiên của ODOT. Việc thay thế đường nước bổ sung sẽ cần thiết trong giai đoạn tiếp theo của quá trình xây dựng I-205 tại các cầu trên đường A Street và Sunset Avenue.

Chi phí dự kiến của dự án là bao nhiêu?

Việc thay thế đường nước dự kiến sẽ có mức chi phí khoảng \$17,500,000.

Trái phiếu này làm cho một chủ nhà trung bình phải trả bao nhiêu?

Các trái phiếu nghĩa vụ nợ chung được đề xuất sẽ làm cho thuế suất thuế bất động sản ở West Linn ước tính tăng khoảng 25 xu trên một nghìn đô la giá trị tài sản được định giá. Đối với chủ nhà trung bình ở West Linn với giá trị tài sản được định giá (không giá thị trường) là \$386,000, mức tăng thuế bất động sản hàng năm ước tính là \$97. Thuế suất thuế thực tế có thể khác do lãi suất trái phiếu cuối cùng và thay đổi giá trị tài sản được định giá tương lai.

Nếu được thông qua, quỹ trái phiếu được dùng vào việc gì?

Nếu được chấp thuận, quỹ trái phiếu và các quỹ có sẵn khác sẽ tài trợ chi phí vốn cho việc thay thế đường nước theo yêu cầu dọc theo đường I-205 tại Abernethy, A Street và Sunset Bridges, bao gồm nhưng không giới hạn:

- Thay thế đường ống hiện tại dọc theo cầu trong phạm vi quyền ưu tiên của ODOT. Nếu khoản vốn còn dư sau khi hoàn thành thay thế đường nước dọc theo đường I-205 được sử dụng cho thay thế đường nước khác của Thành phố.
- Trả tiền lãi vốn vay trái phiếu và chi phí phát hành trái phiếu.

Tiền lãi vốn vay và chi phí phát hành sẽ được xác định theo điều kiện thị trường tại thời điểm phát hành trái phiếu. Trái phiếu sẽ được thanh toán trong khoảng thời gian từ 21 năm trở xuống.

Tin tức bổ sung

Thông tin thêm về trái phiếu có tại trang mạng của Thành phố West Linn, www.westlinnoregon.gov

Người trình bày:

Jerry Gabrielatos

Quản đốc Thành phố

Quận Clackamas

Dự luật 3-588

ĐƯỢC HỘI ĐỒNG ỦY VIÊN QUẬN GIỚI THIỆU ĐẾN NGƯỜI DÂN

Cấm tạm thời các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong khu vực chưa hợp nhất của Quận Clackamas.

Câu hỏi: Quận Clackamas có nên cấm tạm thời các doanh nghiệp sản xuất sản phẩm và trung tâm dịch vụ psilocybin trong hai năm không?

Tổng quát: Luật tiểu bang cho phép sản xuất các sản phẩm có chứa psilocybin và psilocin, cũng như hoạt động của các trung tâm dịch vụ psilocybin được định nghĩa là các cơ sở nơi khách hàng mua, tiêu thụ và trải nghiệm các tác động của sản phẩm psilocybin dưới sự giám sát của nhân viên hỗ trợ dịch vụ psilocybin. Luật tiểu bang quy định chính quyền địa phương có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và trung tâm dịch vụ psilocybin để chuyển đến các cử tri. Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm cả hai các nhà sản xuất dự án psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất thuộc thẩm quyền của Quận Clackamas.

Bản giải trình

Psilocybin là một chất hóa học gây ảo giác tự nhiên được tạo ra từ một số dạng nấm nhất định. Luật tiểu bang cho phép sản xuất, phân phối và quản lý psilocybin các sản phẩm psilocybin. Luật tiểu bang chỉ thị Cơ quan Y tế bang Oregon cấp phép và quy định việc sản xuất, vận chuyển, phân phối và mua bán các sản phẩm psilocybin, cũng như cung cấp các dịch vụ psilocybin. Cơ quan Y tế bang Oregon sẽ thông qua các quy tắc cuối cùng liên quan đến chương trình psilocybin không muộn hơn ngày 30 tháng 12 năm 2022 và sẽ bắt đầu nhận đơn cấp phép từ ngày 2 tháng 1 năm 2023.

Việc phê duyệt dự luật này sẽ cấm tạm thời việc thành lập và hoạt động của một số loại hình kinh doanh liên quan đến psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Clackamas cho đến ngày 31 tháng 12 năm 2024. Một loại doanh nghiệp liên quan đến psilocybin phải chịu sự cấm này là các nhà sản xuất. Luật tiểu bang định nghĩa sản xuất psilocybin có nghĩa là tạo ra, trồng, chăm bón, phát triển, thu hoạch, sản xuất, chuẩn bị, nhân giống, kết hợp, chuyển đổi hoặc chế biến một sản phẩm psilocybin, trực tiếp hoặc gián tiếp bằng cách chiết xuất từ các chất có nguồn gốc tự nhiên hoặc độc lập bằng các phương tiện tổng hợp hóa học, hoặc bằng sự kết hợp giữa chiết xuất và tổng hợp hóa học, và bao gồm đóng gói hoặc đóng gói lại sản phẩm psilocybin hoặc ghi dán nhãn hoặc dán nhãn lại cho thùng chứa của nó. Một loại hình kinh doanh khác liên quan đến psilocybin phải chịu sự cấm này là các trung tâm dịch vụ.

Luật tiểu bang định nghĩa các trung tâm dịch vụ psilocybin là các cơ sở nơi khách hàng

mua, tiêu thụ và trải nghiệm các tác động của sản phẩm psilocybin dưới sự giám sát của nhân viên hỗ trợ dịch vụ psilocybin.

Luật của tiểu bang cho phép chính quyền một quận thông qua sắc lệnh cấm thành lập các loại hình kinh doanh liên quan đến psilocybin trong quận, nhưng sắc lệnh này phải được chuyển đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Ủy viên Quận Clackamas đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập hai loại hình kinh doanh liên quan đến psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất của quận và do đó, đã trình dự luật này tới các cử tri. Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Clackamas cho đến ngày 31 tháng 12 năm 2024.

Người trình bày:
Nathan Boderman
Trợ lý Cố vấn Quận

Thành phố Happy Valley

Dự luật 3-589

HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CHUYỂN ĐẾN NGƯỜI DÂN

Phê duyệt thu thuế giải trí và công viên Happy Valley trong 5 năm

Câu hỏi: Happy Valley có nên duy trì mức thuế \$0.54/\$1,000 cho các công viên và dịch vụ giải trí trong 5 năm bắt đầu từ năm tài chính 2023/24 không?

Dự luật này gia hạn các loại thuế tùy chọn hiện tại của địa phương.

Tóm tắt: Dự luật này không làm tăng thuế. Nó gia hạn một loại thuế tùy chọn của địa phương mà các cử tri Thành phố đã thông qua vào năm 2018. Tất cả số tiền thu được sẽ được chi cho các công viên và các chương trình giải trí ở Happy Valley.

Các công viên và dịch vụ giải trí của Thành phố được tài trợ duy nhất từ thuế tùy chọn của địa phương này. Thuế đề xuất này duy trì mức thu \$0.54/\$1,000 giá trị tài sản được định giá (khoảng \$199/năm đối với căn nhà trung bình có giá trị thị trường là \$550,000 và giá trị được định giá là \$368,500).

Nếu được thông qua, khoản thu thuế này sẽ cung cấp cho Thành phố một nguồn thu chuyên dụng để duy trì các cánh sân bóng, sân chơi, đường mòn, nơi trú ẩn dã ngoại và các tiện ích khác tại các công viên thuộc sở hữu của thành phố. Ngoài ra, số tiền này có thể được dùng kết hợp với các khoản tài trợ và phí phát triển để thiết kế và mua các công viên và đường mòn trong tương lai. Cuối cùng, quỹ sẽ giúp bù đắp chi phí của các chương trình giải trí như trại hè, các lớp hoạt động và các sự kiện cộng đồng.

Nếu khoản thu thuế này không được thông qua, Thành phố sẽ không có đủ nguồn lực để duy trì các công viên hoặc cung cấp các chương trình giải trí.

Số tiền thu được từ khoản thuế đề xuất này cho mỗi năm tài chính được ước tính như sau: Năm tài chính 2023/24: \$2,040,000; Năm tài chính 2024/25: \$2,140,000; Năm tài chính 2025/26: \$2,250,000; Năm tài chính 2026/27: \$2,360,000; Năm tài chính 2027/28: \$2,480,000.

Bản giải trình

Dự luật này không làm tăng thuế. Nó gia hạn một loại thuế tùy chọn của địa phương mà các cử tri Thành phố đã thông qua vào năm 2018. Tất cả số tiền thu được sẽ được chi cho các công viên và các chương trình giải trí ở Happy Valley.

Vào năm 2020, Thành phố nhận vai trò của các công viên và nhà cung cấp dịch vụ giải trí từ các Công viên và Khu giải trí North Clackamas. Các dịch vụ này được tài trợ duy

nhất từ thuế tùy chọn của địa phương. Thuế đề xuất này duy trì mức thu \$0.54/\$1,000 giá trị tài sản được định giá (khoảng \$199/năm đối với căn nhà trung bình có giá trị thị trường là \$550,000 và giá trị được định giá là \$368,500).

Nếu được thông qua, khoản thu thuế này sẽ cung cấp cho Thành phố một nguồn thu chuyên dụng cho các công viên và dịch vụ giải trí. Đặc biệt, tiền tài trợ này sẽ cung cấp cho Thành phố một nguồn thu chuyên dụng để duy trì các cánh sân bóng, sân chơi, đường mòn, lối đi bộ lát ván, bãi đậu xe, phòng tắm, nơi trú ẩn dã ngoại, và các tiện nghi khác tại các công viên và khu vực tự nhiên thuộc sở hữu của thành phố. Nó cũng sẽ đóng góp vào một quỹ dành riêng cho việc thay thế các tài sản của công viên khi chúng cũ đi để đảm bảo các sân bóng và công trình được an toàn và thân thiện. Ngoài ra, số tiền này có thể được dùng kết hợp với các khoản tài trợ và phí phát triển để thiết kế và mua các công viên trong tương lai. Cuối cùng, quỹ sẽ giúp bù đắp chi phí của các chương trình giải trí như trại hè, các lớp hoạt động và các sự kiện cộng đồng.

Nếu khoản thu thuế này không được thông qua, Thành phố sẽ không có đủ nguồn lực để duy trì các công viên hoặc cung cấp các chương trình giải trí. Việc bảo trì công viên sẽ giảm đáng kể và không phát triển chương trình mới nào.

Thành phố Happy Valley là một trong những nơi có mức thuế thấp nhất ở bang Oregon. Cư dân đang đóng thuế với mức là \$0.76/\$1,000 giá trị tài sản được định giá (hay \$247/năm đối với căn nhà trung bình có giá trị thị trường là \$550,000 và giá trị được định giá là \$368,500) không đủ cung cấp tất cả các dịch vụ mà cư dân mong muốn. Để so sánh, hầu hết các thành phố khác trong vùng đô thị Portland chịu mức thuế khoảng từ \$2.12 (West Linn) đến \$4.97 (Lake Oswego) cho mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá. Vấn đề phức tạp là Luật Tiểu bang Oregon cấm các thành phố thay đổi mức thuế cố định, nên các dịch vụ mới chỉ được tài trợ bằng "khoản thu thuế" nếu được cử tri thông qua.

Dự luật này sẽ cho phép Thành phố Happy Valley thu được khoản thu ngoài mức thuế cố định trên cơ sở 5 năm đối với các công viên và dịch vụ giải trí.

Số tiền thu được từ khoản thuế đề xuất này cho mỗi năm tài chính được ước tính như sau: Năm tài chính 2023/24: \$2,040,000; Năm tài chính 2024/25: \$2,140,000; Năm tài chính 2025/26: \$2,250,000; Năm tài chính 2026/27: \$2,360,000; Năm tài chính 2027/28: \$2,480,000.

Người trình bày:

Kara Kerpan

Quản lý Hồ sơ/Phân tích Quản trị Thành phố

Thành phố Molalla

Dự luật 3-590

HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CHUYỂN ĐẾN NGƯỜI DÂN

Cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Molalla

Câu hỏi: Molalla có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin hoạt động ở Molalla không?

Tóm tắt: Luật tiểu bang cho phép hoạt động sản xuất, phân phối và sở hữu psilocybin và psilocin. Luật tiểu bang quy định hội đồng thành phố có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập một hoạt động nào đã được ghi danh hoặc được cấp phép để chuyển đến các cử tri.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong giới hạn của Thành phố Molalla.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Molalla.

Hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố Molalla đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố và, do đó, đã trình dự luật này tới các cử tri. Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố.

Người trình bày:

Christie Teets

Quản lý Hồ sơ/Viên chức Bầu cử Thành phố

Trường Cao đẳng Cộng đồng Portland

Dự luật 26-224

Tựa đề lá phiếu: Trái phiếu xây dựng cơ sở đào tạo việc làm, cải thiện phòng học, an toàn, công nghệ

Câu hỏi: Có phải Trường Cao đẳng Cộng đồng Portland cải tạo và hiện đại hóa cơ sở vật chất, với ước tính duy trì mức thuế hiện hành bằng cách phát hành \$450 triệu trái phiếu không? Nếu phát hành trái phiếu được chấp thuận, khoản nợ này được trả từ thuế trên tài sản hoặc quyền sở hữu tài sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp Tiểu bang Oregon.

Tóm tắt: Dự luật cho phép lên đến \$450 triệu số tiền gốc của trái phiếu nghĩa vụ nợ chung cho cơ sở vật chất và thiết bị. Dự luật dự kiến không tăng thuế suất vượt trên mức chỉ tiêu trước đây, vì khoản nợ chưa trả chỉ định sẽ giảm.

Nếu được chấp thuận, dự luật này sẽ tài trợ chi phí vốn, bao gồm:

- Các phòng học, công nghệ, cơ sở vật chất, trang thiết bị được nâng cấp để cung cấp cho sinh viên không gian đào tạo việc làm và giáo dục nâng cao hiện đại, bao gồm các lựa chọn học tập kết hợp linh hoạt.
- Cải thiện khả năng tiếp cận cho người khuyết tật.
- Tăng tuổi thọ và hiệu quả của cơ sở thông qua nâng cấp hệ thống thông gió, đường ống nước, điện.
- Cải thiện an toàn, ánh sáng, trạm dừng xe cho khu học xá.
- Mở rộng các cơ sở giáo dục kỹ thuật nghề nghiệp trong Quận Washington.
- Xây dựng lại/hiện đại hóa các cơ sở vật chất/phòng học Rock Creek, Sylvania.
- Các chi phí cải tạo mặt bằng, phá dỡ, trang bị nội thất, thiết bị, mua đất, phát hành trái phiếu.

Kiểm toán thường xuyên để bảo đảm quỹ được sử dụng như dự kiến. Trái phiếu có thể được phát hành thành một hoặc nhiều đợt, mỗi đợt sẽ đáo hạn sau 16 năm hoặc ngắn hơn. Chi phí trái phiếu ước tính để duy trì năm tài chính 2022 với thuế suất là 38 xu trên mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá. Thuế suất thực tế có thể khác và phụ thuộc vào lãi suất phát sinh và mức tăng giá trị tài sản định giá.

Bản giải trình

Trường Cao đẳng Cộng đồng Portland (PCC) là cơ sở đào tạo sau trung học lớn nhất ở bang Oregon. Gần 50,000 sinh viên toàn thời gian và bán thời gian ở các quận

Multnomah, Washington, Yamhill, Clackamas và Columbia theo học Trường Cao đẳng Cộng đồng Portland để được đào tạo nghề nghiệp và nâng cao trình độ học vấn.

Dự luật trái phiếu đề xuất này sẽ tài trợ cho các dự án giúp giáo dục đại học dễ tiếp cận hơn và cung cấp cơ hội học tập suốt đời cho tất cả các thành viên trong cộng đồng của chúng ta.

Những khoản đầu tư này sẽ phục vụ hàng trăm nghìn người Oregon trong suốt thời hạn trái phiếu, tài trợ cho các cải thiện về đào tạo việc làm và cơ sở học tập, hiện đại hóa công nghệ, tăng cường sức khỏe, an toàn và khả năng tiếp cận của khuôn viên trường, nâng cấp các lớp học để hỗ trợ học tập kết hợp — với một số sinh viên học tập trong lớp học, trong khi những người khác tham gia từ xa. Khoản này sẽ tiết kiệm tiền đóng thuế bằng cách làm các khuôn viên trường có hiệu suất năng lượng và bền vững hơn.

Nếu được chấp thuận, số tiền thu được từ trái phiếu dự kiến sẽ có các khoản đầu tư vốn sau:

- **Nâng cấp các lớp học, công nghệ, cơ sở vật chất và thiết bị cung cấp cho sinh viên cơ sở đào tạo việc làm và giáo dục nâng cao hiện đại**, bao gồm các lựa chọn học tập kết hợp linh hoạt — cung cấp cho sinh viên sự linh hoạt và các lựa chọn để cân bằng việc học với các trách nhiệm khác.
- **Cải thiện cơ sở vật chất và nâng cấp công nghệ** để cung cấp cơ sở đào tạo việc làm hiện đại có thể được điều chỉnh khi nhu cầu của doanh nghiệp phát triển, để sinh viên tốt nghiệp có những kỹ năng cần thiết giúp cạnh tranh trong nền kinh tế ngày nay.
- **Cải thiện khả năng tiếp cận** cho người khuyết tật.
- **Tăng tuổi thọ và hiệu quả của cơ sở** thông qua nâng cấp hệ thống làm nóng và lạnh và đường ống nước, điện để tiết kiệm chi phí vận hành.
- **Giải quyết các biện pháp phòng ngừa về sức khỏe và an toàn**, bao gồm cải thiện hệ thống thông gió và ánh sáng, trạm dừng xe cho khu học xá.
- **Cải tạo các cơ sở cũ** ở Rock Creek và Sylvania. Trường Cao đẳng Cộng đồng Portland (PCC) cũng mở rộng giáo dục nghề nghiệp kỹ thuật ở Quận Washington.
- Các chi phí cải tạo mặt bằng, phá dỡ, trang bị nội thất, thiết bị, mua đất, phát hành trái phiếu.

Các dự án trái phiếu đề xuất sẽ hỗ trợ sinh viên không chú ý đến mã zip, lý lịch hoặc hoàn cảnh gia đình của họ để ai muốn học chương trình cao đẳng đều có thể tiếp cận.

Chi phí trái phiếu là gì?

Vì trái phiếu có thời hạn, dự luật trái phiếu PCC ước tính sẽ duy trì mức thuế suất hiện hành đối với các chủ sở hữu nhà ở địa phương. Nếu cử tri chấp thuận trái phiếu này, dự kiến duy trì thuế suất năm tài chính 2022 là \$0.38 trên mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá trong 16 năm. Chi phí thuế sẽ là \$95 mỗi năm hoặc \$7.92 mỗi tháng cho tài sản có giá trị được định giá là \$250,000. Giá trị được định giá thường thấp hơn giá trị thị trường.

Tổng số tiền gốc của trái phiếu không vượt quá \$450 triệu. Thuế suất thực tế có thể khác và phụ thuộc vào lãi suất phát sinh và mức tăng giá trị tài sản định giá.

Trách nhiệm

Nguồn vốn từ trái phiếu này sẽ được chuyển trực tiếp đến các dự án mong đợi giúp đạt các mục tiêu nêu trên. PCC sẽ nhấn mạnh tính công khai và minh bạch để công chúng có thể theo dõi cách chi tiêu quỹ từ trái phiếu, bao gồm cả việc tiếp tục kiểm toán để bảo đảm quỹ được sử dụng như dự kiến.

Người trình bày:

Eric Blumenthal, Phó Chủ tịch, Phòng Tài chính và Quản trị
Trường Cao đẳng Cộng đồng Portland

Metro

Hội Đồng Quận giới thiệu đến người dân

Dự luật 26-225

Tựa đề lá phiếu: Gia hạn Thu thuế tùy chọn của địa phương; bảo vệ khu vực tự nhiên, chất lượng nước, cá

Câu hỏi: Metro có nên bảo vệ được chất lượng nước, cá, khu vực tự nhiên, công viên; gia hạn thu thuế hoạt động 5 năm, 9.6 xu cho mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá bắt đầu từ năm 2023 không? Dự luật này gia hạn thuế tùy chọn hiện tại của địa phương.

Tóm tắt: Khoản thu thuế này không tăng thuế suất. Thuế suất tiếp tục giữ như mức các cử tri chấp thuận trước đó.

Thu thuế bảo vệ chất lượng nước, phục hồi môi trường sống của cá và động vật hoang dã, đồng thời kết nối con người với thiên nhiên trên 18,000 mẫu Anh công viên, đường mòn và các khu vực tự nhiên. Tiền thu thuế tài trợ cho việc phục hồi liên tục các khu vực tự nhiên có được thông qua ba dự luật trái phiếu đã được cử tri chấp thuận. Nó cũng cải thiện sự đến gần thiên nhiên của mọi người bằng cách duy trì các công viên Metro và các khu vực tự nhiên, cung cấp chương trình giáo dục thiên nhiên cho du khách và học sinh, đồng thời hỗ trợ các chương trình và dự án thiên nhiên do cộng đồng thiết lập.

Nếu được gia hạn, khoản thu thuế sẽ tiếp tục:

- Duy trì và cải thiện chất lượng nước ở các sông suối địa phương
- Bảo vệ và phục hồi môi trường sống cho cá hồi, các loài cá bản địa khác
- Khôi phục các vùng đất ngập nước, rừng và đồng bằng ngập lũ cung cấp môi trường sống cho các loài chim, động vật hoang dã
- Quản lý các khu vực tự nhiên để chống lại với nắng nóng, cháy rừng, thời tiết khắc nghiệt
- Duy trì các công viên và đường mòn; duy trì và cải thiện các phòng vệ sinh, nơi trú ẩn dã ngoại, khu vui chơi, đường mòn, và các cơ sở và dịch vụ du khách khác
- Tăng cơ hội cho trẻ em từ các gia đình có thu nhập thấp và cộng đồng da màu được kết nối với thiên nhiên

Một ngôi nhà được định giá \$250,000 sẽ đóng thuế \$24 mỗi năm trong 5 năm.

Nếu được gia hạn, thuế đề xuất (9.6 xu cho mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá) sẽ thu được 18,065,947.00 trong năm tài chính 2023-24, \$18,833,750.00 trong năm 2024-25, \$19,634,184.00 trong năm 2025-26, \$20,468,637.00 trong năm 2026-27 and \$21,338,555.00 trong năm 2027-28.

Bản giải trình

Dự luật 26-225, gia hạn thuế tùy chọn của địa phương cho công viên Metro và thiên nhiên, sẽ bảo vệ nước sạch, khôi phục môi trường sống của cá và động vật hoang dã, đồng thời tăng cơ hội cho mọi người kết nối với thiên nhiên trên 18,000 mẫu Anh công viên, đường mòn và khu vực tự nhiên trong khu vực.

Các cử tri lần đầu tiên phê duyệt thu thuế Công viên và Thiên nhiên vào năm 2013 và gia hạn vào năm 2016. Kể từ năm 2013, khoản thu thuế này đã cung cấp nguồn vốn chuyên khôi phục và duy trì môi trường sống và kết nối con người với thiên nhiên, làm cho khu vực của chúng ta trở nên dễ sống hơn khi dân số tăng lên.

Nếu được thông qua, dự luật này sẽ gia hạn thu thuế thêm 5 năm với mức hiện tại: 9.6 xu trên mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá, hoặc \$24 hàng năm cho một ngôi nhà được định giá là \$250,000. Việc gia hạn sẽ không làm tăng mức thuế mà các chủ nhà hiện đang đóng ở các quận Clackamas, Multnomah và Washington.

Dự luật 26-225 thông qua sẽ làm những gì?

Cải thiện chất lượng nước, phục hồi môi trường sống của cá và động vật hoang dã

Khoảng một nửa số tiền tài trợ sẽ hỗ trợ việc khôi phục liên tục các công viên và khu vực tự nhiên do Metro quản lý trên khắp vùng Portland rộng lớn - hơn 18,000 mẫu Anh từ Chehalem Ridge gần Forest Grove đến Sông Sandy gần Gresham, từ Chinook Landing và Broughton Beach trên Sông Columbia đến Graham Oaks gần Wilsonville.

Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cung cấp tài trợ cho:

- Cải thiện chất lượng nước ở các sông Willamette, Clackamas, Tualatin và Sandy, cũng như các con lạch và suối trong khu vực
- Khôi phục môi trường sống cho cá hồi và các loài cá bản địa khác ở các sông và suối địa phương
- Khôi phục các cộng đồng thực vật quý hiếm bị đe dọa, kiểm soát cỏ dại xâm lấn
- Tăng cường các đầm lầy, rừng và vùng ngập nước để bảo vệ môi trường sống quan trọng của động vật hoang dã
- Quản lý các khu vực tự nhiên để chống lại với mùa hè nóng hơn, thời tiết khắc nghiệt và cháy rừng

Cung cấp sự đến gần thiên nhiên cho mọi người

Khoảng một nửa số tiền tài trợ sẽ kết nối mọi người với thiên nhiên trên khắp Portland rộng lớn hơn. Khoản thu thuế sẽ tài trợ duy trì các cơ sở và dịch vụ an toàn và chào đón du khách tại 17 công viên đã phát triển, như Blue Lake và Oxbow, Smith và Bybee Wetlands, Chehalem Ridge, Cooper Mountain, Mount Talbert, Scouters Mountain và Canemah Bluff. Khoảng 2.5 triệu người đến thăm các công viên này hàng năm để đi bộ, đi bộ đường dài, dã ngoại, ngắm chim, cắm trại, chèo thuyền, câu cá và họp mặt gia đình và cộng đồng.

Ngoài ra, khoản thu thuế sẽ tài trợ hỗ trợ chương trình giáo dục thiên nhiên và các cơ hội tình nguyện, cũng như tài trợ cho các tổ chức phi lợi nhuận cho các dự án kết nối các thành viên cộng đồng với thiên nhiên.

Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cung cấp tài trợ cho:

- Tăng sự đến gần sông, rừng và các khu vực tự nhiên của địa phương
- Cải thiện các dịch vụ dành cho du khách, khả năng đến gần và hoạt động tại các công viên Metro, bao gồm duy trì và cải thiện các phòng vệ sinh, khu dã ngoại, đường mòn, khu vui chơi và các tiện ích khác dành cho du khách
- Bảo đảm bảo khách tham quan công viên thuộc mọi thành phần có cơ hội đến gần các lợi ích của thiên nhiên, bao gồm cải thiện sức khỏe và hạnh phúc
- Cung cấp các chương trình giáo dục thiên nhiên, bao gồm cả cho trẻ em từ các gia đình có thu nhập thấp và các cộng đồng da màu
- Tạo cơ hội cho các dự án quản lý và giáo dục thiên nhiên do cộng đồng lãnh đạo

Trách nhiệm

Các chi phí của chương trình sẽ được kiểm toán hàng năm và được trình bày trong ngân sách do Hội đồng Metro thông qua. Báo cáo hàng năm nêu chi tiết chi phí, các mức hoàn thành và tiến độ của chương trình đối với các kết quả cụ thể sẽ được trình bày cho cộng đồng và đăng trên trang mạng của Metro.

Người trình bày:

Ashley McCarron

Trợ lý Luật sư Cấp cao

Thành phố Portland

Ủy ban Hiến chương giới thiệu đến người dân

Dự luật 26-228

Tựa đề lá phiếu: Tu chính Hiến chương: Tu chính cấu trúc chính phủ của Portland và quy trình bầu các chức vụ của thành phố

Câu hỏi: Có nên để Nhân viên Điều hành quản lý chính quyền thành phố, Hội đồng gồm 12 ủy viên (mỗi khu vực ba ủy viên) làm luật, cử tri bầu chọn các chức vụ bằng cách sử dụng quy trình lựa chọn xếp hạng không?

Tóm tắt: Đề xuất của Ủy ban Hiến chương về việc thay đổi cấu trúc của chính quyền thành phố Portland.

Hiện tại, Hội đồng Thành phố bao gồm một Thị trưởng và bốn Ủy viên được bầu trên toàn thành phố. Hội đồng làm luật; Thị trưởng và các Ủy viên trực tiếp quản lý các sở. Các cử tri chọn một ứng cử viên cho mỗi chức vụ trong các cuộc bầu cử sơ bộ trên toàn thành phố và các cuộc bầu cử bổ sung nếu cần thiết.

Nếu dự luật được thông qua:

- Nhân viên Điều hành Thành phố, do Thị trưởng giám sát, quản lý các hoạt động hàng ngày, bao gồm tuyển chọn, sa thải và giám sát các giám đốc sở
- Hội đồng mở rộng lên mười hai ủy viên; Thành phố chia thành bốn khu vực địa lý do Ủy ban Khu vực Độc lập đề ra; ba Ủy viên Hội đồng được bầu làm đại diện cho mỗi khu vực
- Hội đồng làm luật. Thị trưởng có thể đệ trình các luật, bỏ phiếu phân định các sắc lệnh không khẩn cấp
- Ủy ban Tiền lương Độc lập ấn định mức lương của các chức vụ được bầu
- Các cuộc bầu cử thành phố sử dụng quy trình "bỏ phiếu lựa chọn xếp hạng" cho phép cử tri xếp hạng các ứng cử viên theo thứ tự ưu tiên thay vì bầu chọn một lựa chọn; loại bỏ bầu cử sơ bộ. Đối với các chức vụ trên toàn thành phố (Thị trưởng, Kiểm toán viên), các lá phiếu được đếm theo vòng cho đến khi ứng cử viên duy nhất đạt được đa số. Đối với các Ủy viên Hội đồng, các lá phiếu được đếm và phân bổ lại theo các vòng cho đến khi ba ứng cử viên trong mỗi khu vực đạt ngưỡng bầu cử.
- Chi phí ước tính: từ \$900,000 đến \$8.7 million hàng năm
- Bao gồm các điều khoản khác

Bản giải trình

Ủy ban Hiến chương Portland khuyến nghị tu chỉnh Hiến Chương Thành phố để cải tổ cấu trúc và hoạt động của chính quyền thành phố. Các khuyến nghị, đưa ra sau nhiều tháng nghiên cứu và tham gia cộng đồng, được ủng hộ bởi mười bảy trong số hai mươi thành viên của Ủy ban Hiến chương.

Biện pháp này bao gồm ba cải tổ phụ thuộc lẫn nhau:

(1) Nhân viên Điều hành Thành phố, do Thị trưởng giám sát, quản lý Thành phố

Hiện nay: Hội đồng Thành phố, bao gồm Thị trưởng và bốn Ủy viên, thực hiện quyền lập pháp và hành pháp. Quyền hành pháp bao gồm quản lý các sở của thành phố.

Nếu dự luật được thông qua: Hội đồng Thành phố tiếp tục thực hiện quyền lập pháp để làm luật. Nhân viên Điều hành Thành phố do Thị trưởng tuyển chọn và được Hội đồng xác nhận thực hiện quyền hành pháp và thực hiện luật và quản lý các sở của thành phố. Nhân viên Điều hành Thành phố tuyển chọn, sa thải và giám sát các giám đốc sở. Thị trưởng không là ủy viên của Hội đồng Thành phố nhưng có thể đệ trình luật và bỏ phiếu phân định các sắc lệnh không khẩn cấp. Ủy ban Tiền lương Độc lập của chuyên gia nguồn nhân lực ấn định mức lương của các chức vụ được bầu.

(2) Hội đồng Thành phố mở rộng lên 12 ủy viên, ba ủy viên từ một trong bốn khu vực địa lý mới

Hiện nay: Hiện tại, Hội đồng Thành phố có năm ủy viên - một Thị trưởng và bốn Ủy viên - được bầu trên toàn thành phố.

Nếu dự luật được thông qua: Hội đồng Thành phố mở rộng lên 12 ủy viên, được bầu từ bốn khu vực địa lý mới, với ba Ủy viên Hội đồng đại diện cho mỗi khu vực. Một Ủy ban Khu vực Độc lập vẽ các đường ranh giới của khu vực, sẽ được điều chỉnh mỗi thập niên bắt đầu từ năm 2030 dựa trên dữ liệu điều tra dân số.

(3) Nhân viên Thành phố được bầu bằng cách sử dụng quy trình lựa chọn xếp hạng

Hiện nay: Các cử tri Portland đủ điều kiện bỏ một bầu chọn cho mỗi ứng cử viên cho mỗi chức vụ trong cuộc bầu cử trên toàn thành phố cho Thị trưởng, Kiểm toán viên, các ủy viên Hội đồng Thành phố. Nếu không có ứng cử viên nào cho một chức vụ đạt được hơn 50% số phiếu bầu tại cuộc bầu cử sơ bộ tháng 5, hai ứng cử viên hàng đầu sẽ tranh cử trong cuộc bầu cử bổ sung vào tháng 11.

Nếu dự luật được thông qua: Các cử tri có thể xếp hạng các ứng cử viên theo thứ tự ưu tiên, với số phiếu được đếm theo vòng cho đến khi có người chiến thắng. Kết quả có trong bỏ phiếu lựa chọn xếp hạng của tổng tuyển cử, loại bỏ các cuộc bầu cử sơ bộ.

Các phương pháp đếm lá phiếu tùy thuộc vào từng chức vụ. Đối với các chức vụ — Thị trưởng và Kiểm toán viên — được chọn tại cuộc bầu cử toàn thành phố, quy trình “bầu bỏ sung ngay lập tức” được sử dụng để đếm lá phiếu theo vòng. Nếu không có ứng cử viên nào đạt được trên 50% số phiếu bầu trong vòng đầu tiên, ứng viên đạt được ít phiếu bầu nhất sẽ bị loại và phiếu bầu của ứng cử viên đó được chuyển cho ứng cử viên đạt được xếp hạng phiếu bầu cao nhất vòng tiếp theo. Quá trình tiếp tục trong nhiều vòng nếu cần thiết cho đến khi một ứng cử viên vượt quá 50% đa số. Đối với các ghế trong Hội đồng Thành phố, một phương pháp “phiếu bầu có thể chuyển nhượng duy nhất” được sử dụng. Các ứng cử viên giành chiến thắng khi họ vượt quá ngưỡng quy định số lượng cho vị trí có sẵn. Lá phiếu được đếm theo vòng; ứng cử viên nào vượt quá ngưỡng được chọn và số phiếu bầu vượt quá ngưỡng cho ứng viên đó sẽ được chuyển tương ứng với các ứng cử viên khác dựa trên số phiếu của cử tri. Ứng cử viên đạt được ít phiếu bầu nhất qua mỗi vòng sẽ bị loại và phiếu bầu của ứng viên đó được chuyển cho các ứng cử viên khác dựa trên số phiếu của cử tri. Quá trình tiếp tục trong nhiều vòng nếu cần thiết cho đến khi có đủ tất cả các chức vụ.

Văn phòng Ngân sách Thành phố ước tính chi phí thực hiện dự luật này là khoảng \$900,000 đến \$8.7 triệu mỗi năm, chiếm khoảng 0.1 đến 1.4% quỹ tùy chọn của Portland.

Người trình bày:
Mary Hull Caballero, Kiểm toán viên của Thành phố
Thành phố Portland

BẦU CHỌN DỰ LUẬT THÀNH PHỐ TUALATIN

Dự luật 34-317

CHÚ THÍCH: PHÊ DUYỆT TRÁI PHIẾU NGHĨA VỤ NỢ CHUNG CHO ĐƯỜNG MÒN, CÔNG VIÊN VÀ LỐI VÀO SÔNG.

CÂU HỎI: Tualatin có nên phát hành \$25,000,000 trái phiếu nghĩa vụ nợ chung cho các con đường mòn và khu vực tự nhiên, sân thể thao, công viên và lối vào Sông Tualatin không? *Nếu phát hành trái phiếu được chấp thuận, khoản nợ này được trả từ thuế trên tài sản hoặc quyền sở hữu tài sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp Tiểu bang Oregon.*

TÓM TẮT: Dự luật cho phép số tiền gốc lên tới \$25,000,000 của trái phiếu nghĩa vụ nợ chung tài trợ chi phí vốn liên quan đến đường mòn, khu vực tự nhiên, sân thể thao, công viên và lối vào sông; và dự kiến bao gồm một hành lang đường mòn Đông-Tây mới và điểm lối vào công cộng trên Sông Tualatin, các sân thể thao mới và sửa sang và cũng như cải thiện công viên trên toàn thành phố.

Những con đường mòn mới sẽ tạo các kết nối giảm thiểu giao thông, cải thiện an toàn cho người đi bộ và thúc đẩy các lựa chọn giao thông lành mạnh. Việc mở rộng kết nối đường mòn sẽ làm cho nhiều thành viên cộng đồng có thể tiếp cận được các công viên, trường học và các trạm dừng chuyển tuyến hơn.

Lối vào và tạo các sân thể thao trong các công viên của Thành phố và thông qua quan hệ đối tác hiệu quả về chi phí với Khu học chánh, cung cấp những nơi rèn luyện sức khỏe và thể chất cho thanh thiếu niên.

Tạo một điểm đến mới ven sông ở trung tâm thành phố Tualatin sẽ nâng cao các doanh nghiệp địa phương, cung cấp cơ hội giáo dục môi trường và tạo ra một nơi để tiếp cận sông.

Nếu được thông qua, thuế suất ước tính tăng 29 xu cho mỗi \$1,000 giá trị tài sản chịu thuế. Thuế suất thực tế có thể khác và phụ thuộc vào lãi suất phát sinh và thay đổi giá trị tài sản được định giá.

Bản giải trình: Dự luật cho phép số tiền gốc lên tới \$25,000,000 của trái phiếu nghĩa vụ nợ chung tài trợ chi phí vốn liên quan đến đường mòn, khu vực tự nhiên, sân thể thao, công viên và lối vào sông.

Tạo các kết nối đường mòn mới, cung cấp các khu vực cho các môn thể thao cộng đồng, kết nối với Sông Tualatin và mua các khu vực tự nhiên là những ưu tiên hàng đầu của cộng đồng Tualatin. Các dự án đề xuất được tài trợ bởi trái phiếu sẽ đáp ứng các ưu tiên này.

Dựa trên phản hồi của cộng đồng, đã được xác định một số dự án ưu tiên cao. Dự kiến dự luật này sẽ tài trợ cho những khoản sau:

- Tạo kết nối đường mòn mới để cải thiện khả năng tiếp cận và an toàn cho người đi bộ
- Tạo mới và sửa sang các sân thể thao ở các công viên thành phố và hợp tác để tiết kiệm chi phí với Học khu Tigard-Tualatin
- Lập một điểm ven sông mới có thể tiếp cận Sông Tualatin từ khu vực trung tâm thành phố, tạo ra một nơi tiếp cận sông và các môn thể thao dưới nước
- Nâng cấp các công viên hiện có trên toàn thành phố
- Cải tạo quảng trường ở Lake of the Commons thành một không gian ghi nhớ và tôn vinh các cựu chiến binh
- Mua và bảo vệ các khu vực tự nhiên

Danh sách các dự án này đã được xác định và sàng lọc phù hợp nhất với nhu cầu và mong muốn của cộng đồng.

Những kết nối địa phương và đầu tư chăm sóc sức khỏe và thể chất cộng đồng này không thể xây dựng kịp thời nếu không có tiền thu từ dự luật trái phiếu công viên đề xuất này.

nguồn vốn hiện tại chỉ cho phép bảo trì cơ bản mỗi năm, hạn chế khả năng cho Tualatin giải quyết các nhu cầu quan trọng và các ưu tiên của cộng đồng được xác định từ cư dân và doanh nghiệp. Tiền trái phiếu này sẽ cho phép Tualatin cung cấp các cải thiện mới các công viên trên toàn thành phố.

Nếu được thông qua, thuế suất ước tính tăng 29 xu cho mỗi \$1,000 giá trị tài sản chịu thuế. Thuế suất thực tế có thể khác và phụ thuộc vào lãi suất phát sinh và thay đổi giá trị tài sản được định giá.